



**Monthly Report
December 2001**

**Rapport mensuel
décembre 2001**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

December 2001 Décembre

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION	39
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard and Sharon Neufeld contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

June 2002

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION	39
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard et Sharon Neufeld ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Juin 2002

HIGHLIGHTS

December 2001

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In December 2001 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 316,658. This represents an increase of 7,944 movements or 2.6% when compared to the 308,714 movements in December of the previous year. Itinerant movements decreased by 3.4% or 7,627 movements while the local class increased by 15,571 movements or 18.5%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 29,193 movements respectively. The local category was led by Montréal/St-Hubert with 6,208 movements.

FAITS SAILLANTS

Décembre 2001

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 316 658 en décembre 2001. Cela représente un augmentation de 7 944 mouvements ou 2,6% comparativement aux 308 714 mouvements rapportés en décembre 2000. La classe itinérante a diminué de 3,4% ou 7 627 mouvements tandis que la classe locale a augmenté de 15 571 mouvements ou 18,5%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 29 193 mouvements respectivement. L'aéroport de Montréal/St-Hubert a dominé la classe locale avec 6 208 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 2001 Décembre	December 2000 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	316,658	308,714	2.6	4,990,360	5,064,360	-1.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	156,435	173,543	-9.9	2,295,488	2,398,014	-4.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	30,064	21,739	38.3	488,361	436,055	12.0	Autres vols commerciaux
Private	24,081	22,261	8.2	426,798	489,614	-12.8	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,754	2,946	27.4	58,826	52,621	11.8	- civils
- Military	2,525	3,997	-36.8	48,778	43,519	12.1	- militaires
Total	216,859	224,486	-3.4	3,318,251	3,419,823	-3.0	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	98,848	83,239	18.8	1,653,960	1,624,047	1.8	Civils
Military	951	989	-3.8	18,149	20,490	-11.4	Militaires
Total	99,799	84,228	18.5	1,672,109	1,644,537	1.7	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In December 2001, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 71,867 movements. This represents an increase of 2,661 movements when compared to the 69,206 movements reported by the 57 FSS airports in December 2000. The itinerant category decreased by 1,332 movements or 2.5% while the local category increased by 3,993 movements or 26.9%.
- Kingston was the most active station overall with 3,087 movements. The itinerant category was led by Sioux Lookout with 2,497 movements. The local category was led by Penticton with 1,894 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En décembre 2001, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 71 867 mouvements. Ceci représente un augmentation de 2 661 mouvements comparativement aux 69 206 mouvements rapportés par les 57 stations en décembre 2000. La classe itinérante a diminué de 1 332 mouvements ou 2,5% tandis que la classe locale a augmenté de 3 993 mouvements ou 26,9%.
- La station de Kingston a été la plus affairée quant au trafic global avec 3 087 mouvements. L'aéroport de Sioux Lookout a dominé la classe itinérante avec 2 497 mouvements. Penticton a dominé la classe locale avec 1 894 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 2001 Décembre	December 2000 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
	2001	2000		2001	2000		
Number of Airports in Survey	55	57		55	57		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	71,867	69,206	3.8	1,277,116	1,271,917	0.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	37,905	42,129	-10.0	628,382	659,702	-4.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	6,619	4,083	62.1	118,895	89,986	32.1	Autres vols commerciaux
Private	6,598	6,470	2.0	164,451	191,112	-14.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,336	1,180	13.2	28,388	26,439	7.4	- civils
- Military	571	499	14.4	7,736	9,500	-18.6	- militaires
Total	53,029	54,361	-2.5	947,852	976,739	-3.0	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	18,746	14,775	26.9	324,045	290,067	11.7	Civils
Military	92	70	31.4	5,219	5,111	2.1	Militaires
Total	18,838	14,845	26.9	329,264	295,178	11.5	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft
Date of Movement

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires
Date du mouvement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Churchill and Fort Simpson are now shown in Section III as of January 2001.

Facteurs influents sur les données

Les aéroports de Churchill et Fort Simpson apparaissent maintenant a la section III à compter de janvier 2001.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	15	8,661	20	3,455	6	5,206
Boundary Bay	10	9,758	18	3,939	5	5,819
Calgary Intl	3	17,216	3	16,645	35	571
Calgary/Springbank	9	10,686	13	4,714	2	5,972
Chicoutimi/St-Honoré	36	2,737	41	1,065	21	1,672
Edmonton City Centre	19	6,720	10	5,950	31	770
Edmonton Intl	17	8,002	7	7,162	29	840
Edmonton/Villeneuve	22	6,042	40	1,143	8	4,899
Gander Intl	38	2,439	33	1,717	32	722
Halifax Intl	23	5,721	12	5,349	37	372
Hamilton	18	7,504	16	4,200	12	3,304
Kelowna	26	4,902	24	3,349	23	1,553
Langley	27	4,538	36	1,526	13	3,012
London	14	9,105	15	4,299	9	4,806
Moncton	29	4,420	25	2,978	24	1,442
Montréal/Dorval Intl	4	13,678	4	13,678	-	-
Montréal/Mirabel Intl	34	3,184	28	2,462	33	722
Montréal/St-Hubert	7	11,661	11	5,453	1	6,208
Oshawa	25	5,159	30	2,279	14	2,880
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,945	6	9,217	16	2,728
Pitt Meadows	28	4,525	32	1,859	17	2,666
Prince George	40	2,240	39	1,448	30	792
Québec/Jean Lesage Intl	11	9,431	8	6,641	15	2,790
Regina	31	4,351	26	2,693	22	1,658
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	6,208	17	4,006	18	2,202
Sault Ste Marie	37	2,728	34	1,667	26	1,061
Sept-Îles	41	1,750	35	1,592	39	158
St John's	32	4,160	19	3,528	34	632
St-Jean	43	640	43	506	40	134
Sudbury	30	4,409	31	2,237	19	2,172
Thunder Bay	24	5,518	21	3,430	20	2,088
Toronto/Buttonville Municipal	12	9,302	14	4,542	10	4,760
Toronto/City Centre	16	8,034	23	3,350	11	4,684
Toronto/LB Pearson Intl	1	29,193	1	29,193	-	-
Vancouver Harbour	35	3,050	27	2,674	36	376
Vancouver Intl	2	21,414	2	21,410	41	4
Victoria Intl	5	12,275	9	6,441	4	5,834
Waterloo Regional	13	9,299	22	3,404	3	5,895
Whitehorse	42	875	42	603	38	272
Windsor	39	2,358	37	1,494	28	864
Winnipeg Intl	8	10,847	5	9,660	25	1,187
Winnipeg/St Andrews	20	6,566	38	1,450	7	5,116
Yellowknife	33	3,407	29	2,451	27	956
Total (43)		316,658		216,859		99,799

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	8,657	2,508	945	5,204	4	2	2
Boundary Bay	9,758	2,811	1,128	5,819	-	-	-
Calgary Intl	17,180	15,256	1,353	571	36	36	-
Calgary/Springbank	10,686	3,957	757	5,972	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,642	925	98	1,619	95	42	53
Edmonton City Centre	6,636	4,227	1,643	766	84	80	4
Edmonton Intl	7,827	6,667	336	824	175	159	16
Edmonton/Villeneuve	6,038	945	194	4,899	4	4	-
Gander Intl	2,221	1,241	344	636	218	132	86
Halifax Intl	5,578	4,881	335	362	143	133	10
Hamilton	7,468	3,395	797	3,276	36	8	28
Kelowna	4,891	2,974	364	1,553	11	11	-
Langley	4,538	561	965	3,012	-	-	-
London	9,097	3,233	1,058	4,806	8	8	-
Moncton	4,314	2,582	338	1,394	106	58	48
Montréal/Dorval Intl	13,532	11,881	1,651	-	146	146	-
Montréal/Mirabel Intl	3,138	2,045	373	720	46	44	2
Montréal/St-Hubert	11,432	3,899	1,333	6,200	229	221	8
Oshawa	5,151	1,584	691	2,876	8	4	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,721	7,992	1,001	2,728	224	224	-
Pitt Meadows	4,525	1,013	846	2,666	-	-	-
Prince George	2,236	1,229	215	792	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	9,330	5,405	1,141	2,784	101	95	6
Regina	4,059	2,068	397	1,594	292	228	64
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,075	3,243	660	2,172	133	103	30
Sault Ste Marie	2,718	1,474	183	1,061	10	10	-
Sept-Îles	1,732	1,400	176	156	18	16	2
St John's	3,994	3,181	181	632	166	166	-
St-Jean	630	251	245	134	10	10	-
Sudbury	4,383	1,925	286	2,172	26	26	-
Thunder Bay	5,498	3,190	226	2,082	20	14	6
Toronto/Buttonville Municipal	9,302	3,185	1,357	4,760	-	-	-
Toronto/City Centre	8,026	2,918	424	4,684	8	8	-
Toronto/LB Pearson Intl	29,143	27,856	1,287	-	50	50	-
Vancouver Harbour	3,050	2,572	102	376	-	-	-
Vancouver Intl	21,382	20,352	1,026	4	32	32	-
Victoria Intl	12,043	5,357	990	5,696	232	94	138
Waterloo Regional	9,293	2,548	850	5,895	6	6	-
Whitehorse	869	452	145	272	6	6	-
Windsor	2,350	1,063	423	864	8	8	-
Winnipeg Intl	10,390	8,783	686	921	457	191	266
Winnipeg/St Andrews	6,566	1,241	209	5,116	-	-	-
Yellowknife	3,083	2,229	76	778	324	146	178
Total (43)	313,182	186,499	27,835	98,848	3,476	2,525	951

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	3,455	590	983	935	811
Boundary Bay	3,939	139	692	1,980	1,111	17	-
Calgary Intl	16,645	12,435	1,321	1,500	1,238	115	36
Calgary/Springbank	4,714	55	892	3,010	732	25	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,065	40	382	503	94	4	42
Edmonton City Centre	5,950	1,526	1,585	1,116	1,382	261	80
Edmonton Intl	7,162	6,049	197	421	318	18	159
Edmonton/Villeneuve	1,143	55	174	716	190	4	4
Gander Intl	1,717	661	370	210	309	35	132
Halifax Intl	5,349	3,979	541	361	261	74	133
Hamilton	4,200	1,925	1,246	224	706	91	8
Kelowna	3,349	2,423	172	379	327	37	11
Langley	1,526	25	92	444	954	11	-
London	4,299	1,268	966	999	1,019	39	8
Moncton	2,978	1,258	1,133	191	235	103	58
Montréal/Dorval Intl	13,678	10,713	693	475	1,456	195	146
Montréal/Mirabel Intl	2,462	1,202	402	441	306	67	44
Montréal/St-Hubert	5,453	965	1,937	997	1,211	122	221
Oshawa	2,279	146	920	518	685	6	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,217	5,789	360	1,843	681	320	224
Pitt Meadows	1,859	41	468	504	834	12	-
Prince George	1,448	885	252	92	158	57	4
Québec/Jean Lesage Intl	6,641	2,517	1,733	1,155	840	301	95
Regina	2,693	1,362	344	362	215	182	228
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,006	1,750	898	595	398	262	103
Sault Ste Marie	1,667	914	41	519	156	27	10
Sept-Îles	1,592	1,114	256	30	101	75	16
St John's	3,528	1,821	336	1,024	83	98	166
St-Jean	506	56	144	51	239	6	10
Sudbury	2,237	1,401	362	162	197	89	26
Thunder Bay	3,430	2,353	473	364	148	78	14
Toronto/Buttonville Municipal	4,542	451	2,093	641	1,237	120	-
Toronto/City Centre	3,350	702	648	1,568	394	30	8
Toronto/LB Pearson Intl	29,193	27,093	150	613	1,263	24	50
Vancouver Harbour	2,674	2,206	217	149	100	2	-
Vancouver Intl	21,410	18,341	699	1,312	811	215	32
Victoria Intl	6,441	2,999	792	1,566	943	47	94
Waterloo Regional	3,404	173	1,813	562	846	4	6
Whitehorse	603	404	34	14	109	36	6
Windsor	1,494	637	358	68	405	18	8
Winnipeg Intl	9,660	7,539	396	848	339	347	191
Winnipeg/St Andrews	1,450	145	755	341	203	6	-
Yellowknife	2,451	1,885	83	261	36	40	146
Total (43)	216,859	128,032	28,403	30,064	24,081	3,754	2,525

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	3,455	1,160	33.5	2,295	66.4	1,745
Boundary Bay	3,939	291	7.3	3,648	92.6	535
Calgary Intl	16,645	14,513	87.1	2,132	12.8	1,556
Calgary/Springbank	4,714	35	0.7	4,679	99.2	4,691
Chicoutimi/St-Honoré	1,065	84	7.8	981	92.1	52
Edmonton City Centre	5,950	3,286	55.2	2,664	44.7	1,987
Edmonton Intl	7,162	6,711	93.7	451	6.2	1,283
Edmonton/Villeneuve	1,143	11	0.9	1,132	99.0	97
Gander Intl	1,717	1,235	71.9	482	28.0	247
Halifax Intl	5,349	4,706	87.9	643	12.0	621
Hamilton	4,200	2,638	62.8	1,562	37.1	550
Kelowna	3,349	2,198	65.6	1,151	34.3	766
Langley	1,526	15	0.9	1,511	99.0	1,480
London	4,299	1,639	38.1	2,660	61.8	366
Moncton	2,978	1,603	53.8	1,375	46.1	1,467
Montréal/Dorval Intl	13,678	12,759	93.2	919	6.7	1,133
Montréal/Mirabel Intl	2,462	1,658	67.3	804	32.6	637
Montréal/St-Hubert	5,453	974	17.8	4,479	82.1	861
Oshawa	2,279	132	5.7	2,147	94.2	427
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,217	6,671	72.3	2,546	27.6	946
Pitt Meadows	1,859	11	0.5	1,848	99.4	1,503
Prince George	1,448	1,156	79.8	292	20.1	560
Québec/Jean Lesage Intl	6,641	3,584	53.9	3,057	46.0	387
Regina	2,693	2,152	79.9	541	20.0	38
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,006	2,964	73.9	1,042	26.0	48
Sault Ste Marie	1,667	1,036	62.1	631	37.8	285
Sept-Îles	1,592	1,095	68.7	497	31.2	240
St John's	3,528	2,942	83.3	586	16.6	41
St-Jean	506	168	33.2	338	66.7	169
Sudbury	2,237	1,543	68.9	694	31.0	208
Thunder Bay	3,430	2,885	84.1	545	15.8	589
Toronto/Buttonville Municipal	4,542	910	20.0	3,632	79.9	751
Toronto/City Centre	3,350	937	27.9	2,413	72.0	1,621
Toronto/LB Pearson Intl	29,193	28,905	99.0	288	0.9	115
Vancouver Harbour	2,674	113	4.2	2,561	95.7	931
Vancouver Intl	21,410	17,638	82.3	3,772	17.6	3,941
Victoria Intl	6,441	2,790	43.3	3,651	56.6	3,028
Waterloo Regional	3,404	778	22.8	2,626	77.1	633
Whitehorse	603	368	61.0	235	38.9	114
Windsor	1,494	787	52.6	707	47.3	130
Winnipeg Intl	9,660	8,157	84.4	1,503	15.5	357
Winnipeg/St Andrews	1,450	70	4.8	1,380	95.1	263
Yellowknife	2,451	1,525	62.2	926	37.7	408
Total (43)	216,859	144,833	66.8	72,026	33.2	37,807

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	3,455	488	130	2,564	272	1
Boundary Bay	3,939	9	55	3,540	334	1
Calgary Intl	16,645	8,934	5,193	2,242	276	-
Calgary/Springbank	4,714	-	86	4,264	364	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,065	4	52	681	328	-
Edmonton City Centre	5,950	395	2,637	2,418	500	-
Edmonton Intl	7,162	4,298	2,290	510	64	-
Edmonton/Villeneuve	1,143	-	6	903	234	-
Gander Intl	1,717	544	662	426	85	-
Halifax Intl	5,349	2,189	2,181	489	490	-
Hamilton	4,200	1,838	657	1,638	67	-
Kelowna	3,349	990	1,095	940	324	-
Langley	1,526	-	-	1,245	280	1
London	4,299	150	1,378	2,472	299	-
Moncton	2,978	699	851	1,392	36	-
Montréal/Dorval Intl	13,678	7,832	4,669	996	181	-
Montréal/Mirabel Intl	2,462	1,232	349	806	75	-
Montréal/St-Hubert	5,453	134	388	4,527	403	1
Oshawa	2,279	13	75	2,123	68	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,217	4,203	2,397	2,351	263	3
Pitt Meadows	1,859	-	6	1,702	150	1
Prince George	1,448	572	622	118	136	-
Québec/Jean Lesage Intl	6,641	610	2,386	2,947	695	3
Regina	2,693	1,083	758	842	10	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,006	1,076	1,455	1,463	12	-
Sault Ste Marie	1,667	36	967	642	22	-
Sept-Îles	1,592	65	941	383	203	-
St John's	3,528	863	1,890	503	272	-
St-Jean	506	2	22	470	12	-
Sudbury	2,237	132	1,354	333	418	-
Thunder Bay	3,430	735	2,127	342	226	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,542	104	688	3,360	390	-
Toronto/City Centre	3,350	-	852	2,203	294	1
Toronto/LB Pearson Intl	29,193	21,606	7,321	216	50	-
Vancouver Harbour	2,674	-	931	805	938	-
Vancouver Intl	21,410	9,753	8,184	2,422	1,051	-
Victoria Intl	6,441	629	2,267	3,170	375	-
Waterloo Regional	3,404	197	296	2,887	24	-
Whitehorse	603	133	257	185	28	-
Windsor	1,494	83	671	710	30	-
Winnipeg Intl	9,660	4,004	4,039	1,475	142	-
Winnipeg/St Andrews	1,450	-	53	1,369	28	-
Yellowknife	2,451	693	1,327	339	92	-
Total (43)	216,859	76,328	64,565	65,413	10,541	12

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	2,419	345	194	10	4	186	295	-	-	2
Boundary Bay	3,640	206	83	9	-	1	-	-	-	-
Calgary Intl	1,794	875	1,458	2,326	859	2,608	4,744	1,133	316	532
Calgary/Springbank	4,517	143	54	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	862	145	12	4	-	-	-	42	-	-
Edmonton City Centre	2,117	776	2,060	790	170	15	3	18	1	-
Edmonton Intl	190	489	618	260	716	1,318	2,790	514	112	155
Edmonton/Villeneuve	1,085	24	34	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	422	44	91	467	265	186	92	62	24	64
Halifax Intl	242	317	456	391	1,695	336	1,057	439	118	298
Hamilton	1,458	385	301	391	106	47	818	168	524	2
Kelowna	1,086	201	221	193	260	670	704	2	12	-
Langley	1,450	37	38	1	-	-	-	-	-	-
London	2,499	320	380	80	826	182	2	10	-	-
Moncton	1,262	187	243	261	358	66	381	114	104	2
Montréal/Dorval Intl	767	486	738	1,042	3,415	2,413	2,218	1,232	106	1,261
Montréal/Mirabel Intl	545	481	90	67	19	386	23	167	344	340
Montréal/St-Hubert	4,284	452	483	65	111	32	4	2	20	-
Oshawa	2,014	158	65	12	20	6	-	4	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,271	226	870	652	1,141	1,491	1,272	764	180	350
Pitt Meadows	1,807	33	19	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	200	107	291	278	13	330	225	4	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,867	835	512	443	1,260	440	229	15	4	36
Regina	431	428	253	381	80	430	530	130	30	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	939	583	492	583	182	535	555	134	3	-
Sault Ste Marie	606	180	502	29	126	210	10	4	-	-
Sept-Îles	222	356	220	330	379	85	-	-	-	-
St John's	445	78	381	1,019	664	56	336	321	41	187
St-Jean	381	93	20	-	6	4	2	-	-	-
Sudbury	477	194	982	24	46	420	90	4	-	-
Thunder Bay	343	272	1,832	114	126	185	543	15	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,490	488	441	60	42	11	10	-	-	-
Toronto/City Centre	2,104	205	527	63	442	7	-	2	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	110	365	453	2,767	4,005	5,427	6,187	5,408	421	4,050
Vancouver Harbour	253	1,152	1,268	-	1	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	882	2,391	1,425	1,249	4,197	3,308	4,383	859	384	2,332
Victoria Intl	2,617	1,021	200	112	1,308	765	328	61	26	3
Waterloo Regional	2,743	198	183	180	76	16	4	4	-	-
Whitehorse	195	20	179	10	4	66	129	-	-	-
Windsor	648	239	64	58	211	266	-	8	-	-
Winnipeg Intl	1,049	716	2,909	380	767	760	1,702	846	519	12
Winnipeg/St Andrews	1,129	282	39	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	146	437	516	126	88	560	521	57	-	-
Total (43)	59,008	16,970	22,197	15,227	23,988	23,824	30,187	12,543	3,289	9,626

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford					
Domestic - Intérieurs	3,380	587	975	919	766	133	-
Transborder - Transfrontaliers	74	3	8	16	44	1	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,455	590	983	935	811	134	2
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	3,906	139	688	1,972	1,090	17	-
Transborder - Transfrontaliers	33	-	4	8	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,939	139	692	1,980	1,111	17	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	13,760	10,116	1,236	1,361	910	113	24
Transborder - Transfrontaliers	2,309	2,022	15	55	215	1	1
Other Intl - Internat., Autres	576	297	70	84	113	1	11
Total	16,645	12,435	1,321	1,500	1,238	115	36
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,705	55	892	3,010	723	25	-
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,714	55	892	3,010	732	25	-
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	1,065	40	382	503	94	4	42
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,065	40	382	503	94	4	42
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,931	1,522	1,583	1,112	1,373	261	80
Transborder - Transfrontaliers	18	4	2	4	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,950	1,526	1,585	1,116	1,382	261	80
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	6,414	5,482	140	378	247	17	150
Transborder - Transfrontaliers	459	418	-	5	36	-	-
Other Intl - Internat., Autres	289	149	57	38	35	1	9
Total	7,162	6,049	197	421	318	18	159
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,143	55	174	716	190	4	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,143	55	174	716	190	4	4
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	1,229	607	370	128	31	35	58
Transborder - Transfrontaliers	228	25	-	34	135	-	34
Other Intl - Internat., Autres	260	29	-	48	143	-	40
Total	1,717	661	370	210	309	35	132
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	4,646	3,574	389	319	182	74	108
Transborder - Transfrontaliers	502	365	47	20	58	-	12
Other Intl - Internat., Autres	201	40	105	22	21	-	13
Total	5,349	3,979	541	361	261	74	133

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Hamilton					
Domestic - Intérieurs	3,578	1,679	1,218	142	450	83	6
Transborder - Transfrontaliers	604	234	26	82	252	8	2
Other Intl - Internat., Autres	18	12	2	-	4	-	-
Total	4,200	1,925	1,246	224	706	91	8
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,069	2,197	170	371	287	37	7
Transborder - Transfrontaliers	280	226	2	8	40	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,349	2,423	172	379	327	37	11
Langley							
Domestic - Intérieurs	1,525	25	92	444	953	11	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,526	25	92	444	954	11	-
London							
Domestic - Intérieurs	3,848	1,029	959	960	855	39	6
Transborder - Transfrontaliers	444	235	7	38	162	-	2
Other Intl - Internat., Autres	7	4	-	1	2	-	-
Total	4,299	1,268	966	999	1,019	39	8
Moncton							
Domestic - Intérieurs	2,962	1,256	1,131	188	227	102	58
Transborder - Transfrontaliers	14	1	2	2	8	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	1	-	-	-
Total	2,978	1,258	1,133	191	235	103	58
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	7,915	5,722	667	345	914	195	72
Transborder - Transfrontaliers	5,061	4,336	25	115	517	-	68
Other Intl - Internat., Autres	702	655	1	15	25	-	6
Total	13,678	10,713	693	475	1,456	195	146
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	1,902	661	402	437	294	67	41
Transborder - Transfrontaliers	302	287	-	2	10	-	3
Other Intl - Internat., Autres	258	254	-	2	2	-	-
Total	2,462	1,202	402	441	306	67	44
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	5,346	943	1,931	985	1,146	122	219
Transborder - Transfrontaliers	104	21	6	11	64	-	2
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	1	1	-	-
Total	5,453	965	1,937	997	1,211	122	221
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	2,224	132	917	518	647	6	4
Transborder - Transfrontaliers	55	14	3	-	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,279	146	920	518	685	6	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	6,979	3,811	353	1,769	545	293	208
Transborder - Transfrontaliers	2,134	1,897	6	61	136	27	7
Other Intl - Internat., Autres	104	81	1	13	-	-	9
Total	9,217	5,789	360	1,843	681	320	224

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	1,852	41	467	504	828	12	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	1,859	41	468	504	834	12	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	1,445	885	252	92	155	57	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,448	885	252	92	158	57	4
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	6,345	2,290	1,723	1,149	791	299	93
Transborder - Transfrontaliers	280	214	10	6	48	2	-
Other Intl - Internat., Autres	16	13	-	-	1	-	2
Total	6,641	2,517	1,733	1,155	840	301	95
Regina							
Domestic - Intérieurs	2,532	1,227	342	357	196	182	228
Transborder - Transfrontaliers	147	123	2	4	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	14	12	-	1	1	-	-
Total	2,693	1,362	344	362	215	182	228
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	3,842	1,613	896	593	375	262	103
Transborder - Transfrontaliers	161	134	2	2	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	4,006	1,750	898	595	398	262	103
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	1,650	912	41	517	144	26	10
Transborder - Transfrontaliers	17	2	-	2	12	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,667	914	41	519	156	27	10
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	1,582	1,114	256	26	96	74	16
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	2	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	2	1	1	-
Total	1,592	1,114	256	30	101	75	16
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,195	1,715	336	980	40	98	26
Transborder - Transfrontaliers	107	-	-	19	18	-	70
Other Intl - Internat., Autres	226	106	-	25	25	-	70
Total	3,528	1,821	336	1,024	83	98	166
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	506	56	144	51	239	6	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	506	56	144	51	239	6	10
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,233	1,400	362	162	195	89	25
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	2	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,237	1,401	362	162	197	89	26

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,275	2,223	473	358	130	78	13
Transborder - Transfrontaliers	148	123	-	6	18	-	1
Other Intl - Internat., Autres	7	7	-	-	-	-	-
Total	3,430	2,353	473	364	148	78	14
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	4,384	451	2,091	628	1,094	120	-
Transborder - Transfrontaliers	157	-	2	13	142	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,542	451	2,093	641	1,237	120	-
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	3,253	681	646	1,557	333	28	8
Transborder - Transfrontaliers	97	21	2	11	61	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,350	702	648	1,568	394	30	8
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	11,381	10,510	104	237	485	23	22
Transborder - Transfrontaliers	15,273	14,104	44	358	739	1	27
Other Intl - Internat., Autres	2,539	2,479	2	18	39	-	1
Total	29,193	27,093	150	613	1,263	24	50
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,673	2,206	217	148	100	2	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,674	2,206	217	149	100	2	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	15,108	12,456	691	1,192	525	215	29
Transborder - Transfrontaliers	4,950	4,564	8	96	280	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1,352	1,321	-	24	6	-	1
Total	21,410	18,341	699	1,312	811	215	32
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	5,922	2,714	772	1,520	779	47	90
Transborder - Transfrontaliers	519	285	20	46	164	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,441	2,999	792	1,566	943	47	94
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,124	109	1,789	501	715	4	6
Transborder - Transfrontaliers	279	64	24	61	130	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,404	173	1,813	562	846	4	6
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	554	380	33	13	89	35	4
Transborder - Transfrontaliers	47	24	1	-	19	1	2
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	603	404	34	14	109	36	6
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,378	624	355	45	329	17	8
Transborder - Transfrontaliers	103	5	3	21	73	1	-
Other Intl - Internat., Autres	13	8	-	2	3	-	-
Total	1,494	637	358	68	405	18	8

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	8,735	6,767	383	803	256	344	182
Transborder - Transfrontaliers	869	732	10	40	77	3	7
Other Intl - Internat., Autres	56	40	3	5	6	-	2
Total	9,660	7,539	396	848	339	347	191
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,443	145	751	340	201	6	-
Transborder - Transfrontaliers	7	-	4	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,450	145	755	341	203	6	-
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,449	1,885	83	261	34	40	146
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,451	1,885	83	261	36	40	146
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	174,388	92,036	27,876	28,611	20,053	3,702	2,110
Transborder - Transfrontaliers	35,813	30,484	285	1,150	3,594	49	251
Other Intl - Internat., Autres	6,658	5,512	242	303	434	3	164
Total	216,859	128,032	28,403	30,064	24,081	3,754	2,525

Table 8 Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Tableau 8 Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2001 Décembre**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	8,661	3	11:00	126	20	711
Boundary Bay	10	9,758	21	11:00	117	21	674
Calgary Intl	3	17,216	13	17:00	66	5	819
Calgary/Springbank	9	10,686	4	11:00	96	18	666
Chicoutimi/St-Honoré	36	2,737	11	13:00	104	11	423
Edmonton City Centre	19	6,720	6	16:00	49	13	392
Edmonton Intl	17	8,002	18	16:00	52	19	381
Edmonton/Villeneuve	22	6,042	17	14:00	95	5	367
Gander Intl	38	2,439	18	19:00	54	13	299
Halifax Intl	23	5,721	10	10:00	47	10	278
Hamilton	18	7,504	7	14:00	67	2	446
Kelowna	26	4,902	10	12:00	116	6	312
Langley	27	4,538	3	15:00	82	20	302
London	14	9,105	7	15:00	101	7	808
Moncton	29	4,420	12	14:00	59	11	314
Montréal/Dorval Intl	4	13,678	7	17:00	59	7	586
Montréal/Mirabel Intl	34	3,184	7	15:00	39	7	198
Montréal/St-Hubert	7	11,661	11	18:00	140	11	881
Oshawa	25	5,159	2	14:00	79	2	528
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,945	22	10:00	80	11	658
Pitt Meadows	28	4,525	11	15:00	87	22	390
Prince George	40	2,240	13	12:00	49	19	181
Québec/Jean Lesage Intl	11	9,431	14	15:00	97	4	621
Regina	31	4,351	15	11:00	51	18	253
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	6,208	18	10:00	60	18	383
Sault Ste Marie	37	2,728	16	14:00	59	7	262
Sept-Îles	41	1,750	9	13:00	25	4	120
St John's	32	4,160	8	11:00	42	5	255
St-Jean	43	640	8	13:00	27	8	82
Sudbury	30	4,409	14	15:00	60	18	347
Thunder Bay	24	5,518	17	13:00	98	3	534
Toronto/Buttonville Municipal	12	9,302	7	09:00	106	7	814
Toronto/City Centre	16	8,034	22	15:00	90	2	625
Toronto/LB Pearson Intl	1	29,193	7	17:00	89	20	1,120
Vancouver Harbour	35	3,050	12	08:00	33	7	163
Vancouver Intl	2	21,414	17	18:00	77	20	891
Victoria Intl	5	12,275	3	13:00	133	4	793
Waterloo Regional	13	9,299	7	18:00	109	7	811
Whitehorse	42	875	14	11:00	41	30	87
Windsor	39	2,358	3	13:00	51	9	212
Winnipeg Intl	8	10,847	18	15:00	63	19	588
Winnipeg/St Andrews	20	6,566	6	12:00	108	6	551
Yellowknife	33	3,407	7	12:00	70	11	243

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	3,455	19	13:00	39	19	238
Boundary Bay	18	3,939	9	13:00	57	9	308
Calgary Intl	3	16,645	13	17:00	66	6	742
Calgary/Springbank	13	4,714	8	11:00	40	8	272
Chicoutimi/St-Honoré	41	1,065	12	15:00	24	11	135
Edmonton City Centre	10	5,950	13	15:00	36	13	360
Edmonton Intl	7	7,162	19	08:00	33	27	313
Edmonton/Villeneuve	40	1,143	13	15:00	21	13	85
Gander Intl	33	1,717	13	15:00	16	13	145
Halifax Intl	12	5,349	4	14:00	28	4	234
Hamilton	16	4,200	7	14:00	25	21	206
Kelowna	24	3,349	9	14:00	56	9	230
Langley	36	1,526	23	13:00	30	9	119
London	15	4,299	15	15:00	46	3	260
Moncton	25	2,978	12	14:00	23	12	191
Montréal/Dorval Intl	4	13,678	7	17:00	59	7	586
Montréal/Mirabel Intl	28	2,462	11	11:00	29	11	171
Montréal/St-Hubert	11	5,453	2	11:00	49	7	405
Oshawa	30	2,279	2	15:00	35	2	234
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	9,217	11	14:00	45	11	452
Pitt Meadows	32	1,859	9	14:00	39	9	179
Prince George	39	1,448	11	12:00	12	12	78
Québec/Jean Lesage Intl	8	6,641	14	15:00	47	4	401
Regina	26	2,693	12	10:00	17	18	161
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	4,006	7	14:00	28	18	219
Sault Ste Marie	34	1,667	3	14:00	17	3	135
Sept-Îles	35	1,592	10	09:00	17	4	84
St John's	19	3,528	5	17:00	18	5	181
St-Jean	43	506	9	14:00	13	8	48
Sudbury	31	2,237	7	18:00	19	7	133
Thunder Bay	21	3,430	7	14:00	24	7	191
Toronto/Buttonville Municipal	14	4,542	15	15:00	50	7	390
Toronto/City Centre	23	3,350	8	13:00	36	2	263
Toronto/LB Pearson Intl	1	29,193	7	17:00	89	20	1,120
Vancouver Harbour	27	2,674	7	15:00	30	7	157
Vancouver Intl	2	21,410	17	18:00	77	20	891
Victoria Intl	9	6,441	9	15:00	42	20	326
Waterloo Regional	22	3,404	22	13:00	41	7	276
Whitehorse	42	603	11	11:00	7	11	41
Windsor	37	1,494	11	16:00	17	9	94
Winnipeg Intl	5	9,660	18	15:00	43	19	486
Winnipeg/St Andrews	38	1,450	20	15:00	19	19	117
Yellowknife	29	2,451	5	09:00	14	5	121

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2001 Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	5,206	3	11:00	108	20	484
Boundary Bay	5	5,819	21	11:00	100	21	512
Calgary Intl	35	571	23	20:00	32	5	90
Calgary/Springbank	2	5,972	4	11:00	64	18	440
Chicoutimi/St-Honoré	21	1,672	11	13:00	83	11	288
Edmonton City Centre	31	770	22	13:00	28	19	54
Edmonton Intl	29	840	18	16:00	28	19	72
Edmonton/Villeneuve	8	4,899	17	14:00	92	5	323
Gander Intl	32	722	18	19:00	46	13	154
Halifax Intl	37	372	2	10:00	26	2	68
Hamilton	12	3,304	9	12:00	46	2	276
Kelowna	23	1,553	10	12:00	106	6	154
Langley	13	3,012	20	11:00	72	20	220
London	9	4,806	7	15:00	82	7	578
Moncton	24	1,442	9	10:00	40	11	138
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	33	722	9	11:00	29	1	85
Montréal/St-Hubert	1	6,208	11	18:00	118	11	532
Oshawa	14	2,880	2	14:00	54	2	294
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	2,728	22	10:00	54	9	234
Pitt Meadows	17	2,666	11	15:00	62	22	220
Prince George	30	792	13	12:00	42	19	110
Québec/Jean Lesage Intl	15	2,790	21	17:00	60	4	220
Regina	22	1,658	15	11:00	46	8	166
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	2,202	1	15:00	44	10	176
Sault Ste Marie	26	1,061	16	14:00	50	7	150
Sept-Îles	39	158	4	20:00	22	4	36
St John's	34	632	8	11:00	28	8	86
St-Jean	40	134	11	15:00	20	8	34
Sudbury	19	2,172	14	15:00	44	18	216
Thunder Bay	20	2,088	17	13:00	92	4	378
Toronto/Buttonville Municipal	10	4,760	8	10:00	66	7	424
Toronto/City Centre	11	4,684	22	15:00	74	2	362
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	36	376	2	09:00	12	20	32
Vancouver Intl	41	4	14	15:00	4	14	4
Victoria Intl	4	5,834	3	13:00	112	4	538
Waterloo Regional	3	5,895	7	18:00	96	7	535
Whitehorse	38	272	14	11:00	40	30	62
Windsor	28	864	3	13:00	42	9	118
Winnipeg Intl	25	1,187	2	11:00	28	19	102
Winnipeg/St Andrews	7	5,116	6	12:00	100	6	468
Yellowknife	27	956	7	12:00	58	11	134

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2001** Décembre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	5,204	3	11:00	108	20	484
Boundary Bay	4	5,819	21	11:00	100	21	512
Calgary Intl	35	571	23	20:00	32	5	90
Calgary/Springbank	2	5,972	4	11:00	64	18	440
Chicoutimi/St-Honoré	21	1,619	11	13:00	83	11	288
Edmonton City Centre	31	766	22	13:00	28	19	54
Edmonton Intl	28	824	18	16:00	28	19	72
Edmonton/Villeneuve	8	4,899	17	14:00	92	5	323
Gander Intl	33	636	18	19:00	46	20	150
Halifax Intl	37	362	2	10:00	26	2	68
Hamilton	12	3,276	9	12:00	46	2	276
Kelowna	23	1,553	10	12:00	106	6	154
Langley	13	3,012	20	11:00	72	20	220
London	9	4,806	7	15:00	82	7	578
Moncton	24	1,394	9	10:00	40	11	138
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	32	720	9	11:00	29	1	85
Montréal/St-Hubert	1	6,200	11	18:00	118	11	532
Oshawa	14	2,876	2	14:00	54	2	294
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	2,728	22	10:00	54	9	234
Pitt Meadows	17	2,666	11	15:00	62	22	220
Prince George	29	792	13	12:00	42	19	110
Québec/Jean Lesage Intl	15	2,784	21	17:00	60	4	220
Regina	22	1,594	15	11:00	46	8	166
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	2,172	1	15:00	44	10	176
Sault Ste Marie	25	1,061	16	14:00	50	7	150
Sept-Îles	39	156	4	20:00	22	4	36
St John's	34	632	8	11:00	28	8	86
St-Jean	40	134	11	15:00	20	8	34
Sudbury	19	2,172	14	15:00	44	18	216
Thunder Bay	20	2,082	17	13:00	92	4	378
Toronto/Buttonville Municipal	10	4,760	8	10:00	66	7	424
Toronto/City Centre	11	4,684	22	15:00	74	2	362
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	36	376	2	09:00	12	20	32
Vancouver Intl	41	4	14	15:00	4	14	4
Victoria Intl	5	5,696	3	13:00	112	4	538
Waterloo Regional	3	5,895	7	18:00	96	7	535
Whitehorse	38	272	14	11:00	40	30	62
Windsor	27	864	3	13:00	42	9	118
Winnipeg Intl	26	921	2	11:00	28	19	88
Winnipeg/St Andrews	7	5,116	6	12:00	100	6	468
Yellowknife	30	778	13	14:00	48	11	130

Table 12 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 12 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2001 Décembre**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	17	2	7	16:00	2	7	2
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	6	53	17	12:00	9	17	26
Edmonton City Centre	15	4	7	11:00	4	7	4
Edmonton Intl	10	16	5	22:00	6	5	6
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	86	13	13:00	24	12	26
Halifax Intl	11	10	13	14:00	10	13	10
Hamilton	9	28	21	11:00	22	21	28
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	7	48	15	12:00	14	15	36
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	18	2	6	14:00	2	6	2
Montréal/St-Hubert	12	8	7	18:00	8	7	8
Oshawa	16	4	21	12:00	4	21	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	-	-	-	-	-	-	-
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	13	6	18	14:00	6	18	6
Regina	5	64	18	13:00	10	20	24
Saskatoon/JG Diefenbaker	8	30	7	13:00	8	7	12
Sault Ste Marie	-	-	-	-	-	-	-
Sept-Îles	19	2	3	12:00	2	3	2
St John's	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	14	6	7	12:00	4	7	4
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	138	12	10:00	14	18	44
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	266	4	10:00	16	12	32
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	2	178	5	11:00	16	5	62

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	21	1,285	38	645	11	640
Campbell River	6	2,527	18	1,097	4	1,430
Castlegar	41	664	48	468	23	196
Charlo	55	130	55	128	48	2
Charlottetown	40	691	36	673	39	18
Cranbrook	34	791	41	577	22	214
Dawson Creek	51	414	51	396	40	18
Deer Lake	27	1,067	19	1,065	49	2
Fort McMurray	14	2,139	5	1,875	20	264
Fort Nelson	35	758	33	732	36	26
Fort St John	16	1,987	10	1,443	13	544
Fredericton	17	1,953	9	1,595	19	358
Grande Prairie	9	2,475	3	2,073	15	402
High Level	39	701	35	678	37	23
Îles-de-la-Madeleine	53	343	53	305	33	38
Inuvik	33	798	30	786	44	12
Iqaluit	28	1,009	22	1,001	47	8
Kamloops	19	1,746	16	1,174	12	572
Kenora	42	662	43	546	26	116
Kingston	1	3,087	4	1,929	5	1,158
Kuujuuaq	45	550	42	550	-	-
Kuujuarapik	52	371	52	351	38	20
La Grande Rivière	49	452	49	452	-	-
La Ronge	26	1,085	20	1,045	32	40
Lethbridge	12	2,228	13	1,268	9	960
Lloydminster	24	1,132	32	742	17	390
Medicine Hat	23	1,206	29	808	16	398
Mont-Joli	44	612	40	578	35	34
Nanaimo	13	2,177	6	1,807	18	370
Norman Wells	25	1,090	25	866	21	224
North Bay	7	2,488	11	1,400	7	1,088
Ottawa/Gatineau	3	2,756	15	1,188	3	1,568
Peace River	29	920	26	864	31	56
Penticton	2	2,793	23	899	1	1,894
Port Hardy	48	498	47	482	42	16
Prince Albert	20	1,532	17	1,120	14	412
Prince Rupert	30	909	24	897	45	12
Rankin Inlet	37	726	34	726	-	-
Red Deer Industrial	10	2,463	12	1,327	6	1,136
Roberval	54	274	54	184	27	90
Rouyn-Noranda	32	846	31	762	28	84
Saint John	11	2,312	8	1,606	10	706
Sioux Lookout	5	2,567	1	2,497	30	70
Smithers	46	529	45	517	46	12
St Anthony	50	442	50	442	-	-
St Catharines	15	2,095	21	1,011	8	1,084
Sydney	47	507	46	507	-	-
Terrace	36	743	37	669	29	74
Thompson	4	2,626	2	2,468	25	158
Timmins	22	1,227	14	1,209	41	18
Val-D'or	31	869	27	832	34	37
Victoria Harbour	18	1,804	7	1,788	43	16
Wabush	43	617	39	617	-	-
Whitecourt	8	2,487	28	823	2	1,664
Williams Lake	38	707	44	541	24	166
Total (55)		71,867		53,029		18,838

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,265	391	238	636	20	16	4
Campbell River	2,509	899	180	1,430	18	18	-
Castlegar	664	449	19	196	-	-	-
Charlo	128	88	38	2	2	2	-
Charlottetown	661	550	103	8	30	20	10
Cranbrook	781	503	64	214	10	10	-
Dawson Creek	414	348	48	18	-	-	-
Deer Lake	1,061	1,022	37	2	6	6	-
Fort McMurray	2,137	1,437	436	264	2	2	-
Fort Nelson	758	640	92	26	-	-	-
Fort St John	1,987	1,298	145	544	-	-	-
Fredericton	1,857	1,277	226	354	96	92	4
Grande Prairie	2,471	1,688	381	402	4	4	-
High Level	701	601	77	23	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	337	259	40	38	6	6	-
Inuvik	788	704	72	12	10	10	-
Iqaluit	920	826	86	8	89	89	-
Kamloops	1,738	928	238	572	8	8	-
Kenora	634	477	51	106	28	18	10
Kingston	3,065	1,620	287	1,158	22	22	-
Kuujuuaq	550	501	49	-	-	-	-
Kuujuarapik	371	341	10	20	-	-	-
La Grande Rivière	452	392	60	-	-	-	-
La Ronge	1,083	907	136	40	2	2	-
Lethbridge	2,228	1,036	232	960	-	-	-
Lloydminster	1,129	477	262	390	3	3	-
Medicine Hat	1,198	696	106	396	8	6	2
Mont-Joli	608	541	33	34	4	4	-
Nanaimo	2,171	1,271	530	370	6	6	-
Norman Wells	1,074	795	55	224	16	16	-
North Bay	2,449	1,137	244	1,068	39	19	20
Ottawa/Gatineau	2,754	668	518	1,568	2	2	-
Peace River	918	799	63	56	2	2	-
Penticton	2,779	782	103	1,894	14	14	-
Port Hardy	479	379	84	16	19	19	-
Prince Albert	1,528	984	132	412	4	4	-
Prince Rupert	909	816	81	12	-	-	-
Rankin Inlet	675	667	8	-	51	51	-
Red Deer Industrial	2,439	930	385	1,124	24	12	12
Roberval	274	117	67	90	-	-	-
Rouyn-Noranda	846	518	244	84	-	-	-
Saint John	2,238	1,233	325	680	74	48	26
Sioux Lookout	2,567	2,465	32	70	-	-	-
Smithers	529	489	28	12	-	-	-
St Anthony	442	438	4	-	-	-	-
St Catharines	2,089	716	293	1,080	6	2	4
Sydney	482	456	26	-	25	25	-
Terrace	743	623	46	74	-	-	-
Thompson	2,626	2,368	100	158	-	-	-
Timmins	1,227	1,131	78	18	-	-	-
Val-D'or	869	723	109	37	-	-	-
Victoria Harbour	1,801	1,509	276	16	3	3	-
Wabush	617	525	92	-	-	-	-
Whitecourt	2,481	722	95	1,664	6	6	-
Williams Lake	703	367	170	166	4	4	-
Total (55)	71,204	44,524	7,934	18,746	663	571	92

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	645	94	215	82	220
Campbell River	1,097	427	324	148	158	22	18
Castlegar	468	322	45	82	17	2	-
Charlo	128	48	34	6	18	20	2
Charlottetown	673	492	52	6	90	13	20
Cranbrook	577	438	52	13	58	6	10
Dawson Creek	396	306	20	22	44	4	-
Deer Lake	1,065	715	119	188	6	31	6
Fort McMurray	1,875	1,032	383	22	420	16	2
Fort Nelson	732	194	326	120	88	4	-
Fort St John	1,443	707	426	165	139	6	-
Fredericton	1,595	760	321	196	167	59	92
Grande Prairie	2,073	932	481	275	364	17	4
High Level	678	245	310	46	63	14	-
Îles-de-la-Madeleine	305	154	91	14	16	24	6
Inuvik	786	327	351	26	62	10	10
Iqaluit	1,001	689	127	10	46	40	89
Kamloops	1,174	622	119	187	158	80	8
Kenora	546	337	72	68	41	10	18
Kingston	1,929	525	873	222	259	28	22
Kuujuuaq	550	460	32	9	25	24	-
Kuujuarapik	351	298	41	2	6	4	-
La Grande Rivière	452	388	4	-	54	6	-
La Ronge	1,045	522	50	335	76	60	2
Lethbridge	1,268	432	129	475	208	24	-
Lloydminster	742	147	146	184	252	10	3
Medicine Hat	808	642	9	45	99	7	6
Mont-Joli	578	435	92	14	19	14	4
Nanaimo	1,807	640	132	499	479	51	6
Norman Wells	866	509	259	27	53	2	16
North Bay	1,400	659	130	348	220	24	19
Ottawa/Gatineau	1,188	31	364	273	431	87	2
Peace River	864	394	358	47	52	11	2
Penticton	899	421	344	17	99	4	14
Port Hardy	482	312	51	16	21	63	19
Prince Albert	1,120	377	272	335	53	79	4
Prince Rupert	897	399	230	187	27	54	-
Rankin Inlet	726	454	25	188	-	8	51
Red Deer Industrial	1,327	105	608	217	361	24	12
Roberval	184	74	6	37	65	2	-
Rouyn-Noranda	762	437	70	11	192	52	-
Saint John	1,606	779	104	350	319	6	48
Sioux Lookout	2,497	1,886	449	130	26	6	-
Smithers	517	298	117	74	26	2	-
St Anthony	442	169	61	208	-	4	-
St Catharines	1,011	78	529	109	287	6	2
Sydney	507	390	40	26	11	15	25
Terrace	669	350	160	113	38	8	-
Thompson	2,468	2,282	71	15	4	96	-
Timmins	1,209	1,081	42	8	56	22	-
Val-D'or	832	600	113	10	97	12	-
Victoria Harbour	1,788	1,372	40	97	175	101	3
Wabush	617	358	47	120	76	16	-
Whitecourt	823	404	143	175	93	2	6
Williams Lake	541	240	107	20	164	6	4
Total (55)	53,029	27,789	10,116	6,619	6,598	1,336	571

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	645	143	22.1	502	77.8	-
Campbell River	1,097	399	36.3	698	63.6	310
Castlegar	468	331	70.7	137	29.2	165
Charlo	128	43	33.5	85	66.4	-
Charlottetown	673	545	80.9	128	19.0	-
Cranbrook	577	483	83.7	94	16.2	191
Dawson Creek	396	282	71.2	114	28.7	-
Deer Lake	1,065	1,035	97.1	30	2.8	-
Fort McMurray	1,875	1,075	57.3	800	42.6	-
Fort Nelson	732	349	47.6	383	52.3	-
Fort St John	1,443	732	50.7	711	49.2	-
Fredericton	1,595	888	55.6	707	44.3	-
Grande Prairie	2,073	1,469	70.8	604	29.1	-
High Level	678	438	64.6	240	35.3	-
Îles-de-la-Madeleine	305	263	86.2	42	13.7	-
Inuvik	786	216	27.4	570	72.5	-
Iqaluit	1,001	651	65.0	350	34.9	-
Kamloops	1,174	783	66.6	391	33.3	462
Kenora	546	351	64.2	195	35.7	189
Kingston	1,929	668	34.6	1,261	65.3	215
Kuuujuaq	550	208	37.8	342	62.1	-
Kuujuarapik	351	234	66.6	117	33.3	-
La Grande Rivière	452	386	85.3	66	14.6	-
La Ronge	1,045	492	47.0	553	52.9	256
Lethbridge	1,268	523	41.2	745	58.7	-
Lloydminster	742	293	39.4	449	60.5	132
Medicine Hat	808	461	57.0	347	42.9	-
Mont-Joli	578	488	84.4	90	15.5	-
Nanaimo	1,807	675	37.3	1,132	62.6	537
Norman Wells	866	144	16.6	722	83.3	-
North Bay	1,400	788	56.2	612	43.7	-
Ottawa/Gatineau	1,188	86	7.2	1,102	92.7	-
Peace River	864	585	67.7	279	32.2	-
Penticton	899	408	45.3	491	54.6	40
Port Hardy	482	170	35.2	312	64.7	785
Prince Albert	1,120	794	70.8	326	29.1	98
Prince Rupert	897	212	23.6	685	76.3	201
Rankin Inlet	726	355	48.8	371	51.1	13
Red Deer Industrial	1,327	155	11.6	1,172	88.3	350
Roberval	184	86	46.7	98	53.2	-
Rouyn-Noranda	762	594	77.9	168	22.0	-
Saint John	1,606	1,012	63.0	594	36.9	-
Sioux Lookout	2,497	1,543	61.7	954	38.2	-
Smithers	517	425	82.2	92	17.7	260
St Anthony	442	350	79.1	92	20.8	-
St Catharines	1,011	53	5.2	958	94.7	-
Sydney	507	440	86.7	67	13.2	-
Terrace	669	500	74.7	169	25.2	-
Thompson	2,468	1,189	48.1	1,279	51.8	-
Timmins	1,209	1,086	89.8	123	10.1	-
Val-D'or	832	632	75.9	200	24.0	-
Victoria Harbour	1,788	180	10.0	1,608	89.9	402
Wabush	617	526	85.2	91	14.7	-
Whitecourt	823	62	7.5	761	92.4	188
Williams Lake	541	235	43.4	306	56.5	468
Total (55)	53,029	27,514	51.9	25,515	48.1	5,262

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	645	30	122	481	12	-
Campbell River	1,097	20	458	303	316	-
Castlegar	468	10	285	115	58	-
Charlo	128	8	24	84	12	-
Charlottetown	673	92	352	222	7	-
Cranbrook	577	19	410	147	1	-
Dawson Creek	396	4	314	58	20	-
Deer Lake	1,065	129	902	21	13	-
Fort McMurray	1,875	434	716	516	209	-
Fort Nelson	732	12	308	189	223	-
Fort St John	1,443	126	643	262	412	-
Fredericton	1,595	218	596	642	139	-
Grande Prairie	2,073	152	1,159	551	211	-
High Level	678	30	412	113	123	-
Îles-de-la-Madeleine	305	14	234	54	3	-
Inuvik	786	110	401	201	74	-
Iqaluit	1,001	320	650	23	8	-
Kamloops	1,174	80	602	319	173	-
Kenora	546	4	295	183	64	-
Kingston	1,929	21	609	1,133	166	-
Kuujuuaq	550	126	365	51	8	-
Kuujuarapik	351	-	308	6	37	-
La Grande Rivière	452	10	436	6	-	-
La Ronge	1,045	4	642	355	44	-
Lethbridge	1,268	8	538	611	111	-
Lloydminster	742	8	241	482	11	-
Medicine Hat	808	12	481	308	7	-
Mont-Joli	578	16	462	81	19	-
Nanaimo	1,807	16	507	1,192	92	-
Norman Wells	866	120	287	331	128	-
North Bay	1,400	74	710	395	221	-
Ottawa/Gatineau	1,188	11	82	1,048	47	-
Peace River	864	27	578	208	51	-
Penticton	899	25	338	310	226	-
Port Hardy	482	10	308	41	123	-
Prince Albert	1,120	12	721	387	-	-
Prince Rupert	897	124	213	268	292	-
Rankin Inlet	726	132	567	4	23	-
Red Deer Industrial	1,327	8	136	1,107	76	-
Roberval	184	4	74	96	10	-
Rouyn-Noranda	762	99	546	97	20	-
Saint John	1,606	294	666	615	31	-
Sioux Lookout	2,497	-	2,124	366	7	-
Smithers	517	18	428	40	31	-
St Anthony	442	4	422	8	8	-
St Catharines	1,011	10	10	941	50	-
Sydney	507	25	353	83	46	-
Terrace	669	193	312	16	148	-
Thompson	2,468	44	1,644	710	70	-
Timmins	1,209	6	1,037	120	46	-
Val-D'or	832	74	634	109	15	-
Victoria Harbour	1,788	-	744	114	930	-
Wabush	617	8	534	16	59	-
Whitecourt	823	13	74	157	579	-
Williams Lake	541	32	202	299	8	-
Total (55)	53,029	3,400	27,216	16,595	5,818	0

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	476	12	123	10	14	8	-	2	-	-
Campbell River	553	32	35	156	296	23	2	-	-	-
Castlegar	136	37	18	132	94	51	-	-	-	-
Charlo	50	46	26	2	4	-	-	-	-	-
Charlottetown	104	165	16	18	278	56	34	2	-	-
Cranbrook	90	68	55	188	114	54	-	8	-	-
Dawson Creek	62	18	129	187	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	18	12	150	136	618	6	125	-	-	-
Fort McMurray	558	209	152	504	108	209	134	-	-	1
Fort Nelson	289	150	200	30	2	61	-	-	-	-
Fort St John	560	167	384	46	8	278	-	-	-	-
Fredericton	533	172	159	111	384	222	6	8	-	-
Grande Prairie	488	315	601	114	330	119	106	-	-	-
High Level	172	68	302	74	59	3	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	19	38	77	4	149	12	-	6	-	-
Inuvik	174	81	389	-	12	44	86	-	-	-
Iqaluit	1	28	452	21	14	218	118	87	60	2
Kamloops	326	175	111	87	137	338	-	-	-	-
Kenora	139	50	337	-	6	-	-	14	-	-
Kingston	1,000	257	95	405	26	142	-	4	-	-
Kuujuuaq	27	32	289	4	7	89	8	61	33	-
Kuujuarapik	39	4	104	-	123	81	-	-	-	-
La Grande Rivière	2	4	58	30	94	256	-	8	-	-
La Ronge	190	232	321	256	-	46	-	-	-	-
Lethbridge	684	36	188	306	52	2	-	-	-	-
Lloydminster	415	76	55	196	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	276	40	226	260	6	-	-	-	-	-
Mont-Joli	35	65	88	38	311	39	2	-	-	-
Nanaimo	700	570	108	17	229	183	-	-	-	-
Norman Wells	304	215	201	-	6	22	118	-	-	-
North Bay	545	149	153	168	148	188	26	19	-	4
Ottawa/Gatineau	1,048	59	68	12	-	1	-	-	-	-
Peace River	122	157	412	159	12	2	-	-	-	-
Penticton	460	76	53	54	170	85	-	-	-	1
Port Hardy	70	80	151	44	119	16	2	-	-	-
Prince Albert	217	174	264	332	10	123	-	-	-	-
Prince Rupert	164	481	25	8	103	116	-	-	-	-
Rankin Inlet	23	86	282	31	68	110	121	5	-	-
Red Deer Industrial	1,038	147	110	28	2	-	-	2	-	-
Roberval	87	18	15	62	-	2	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	106	13	133	95	265	95	38	17	-	-
Saint John	450	185	137	138	468	197	28	3	-	-
Sioux Lookout	189	315	1,880	113	-	-	-	-	-	-
Smithers	71	2	85	173	69	117	-	-	-	-
St Anthony	10	19	167	103	141	2	-	-	-	-
St Catharines	947	42	9	9	4	-	-	-	-	-
Sydney	25	72	38	17	301	27	23	4	-	-
Terrace	154	10	171	54	115	165	-	-	-	-
Thompson	185	886	638	398	182	157	22	-	-	-
Timmins	97	138	510	67	212	185	-	-	-	-
Val-D'or	104	20	160	88	321	85	6	-	48	-
Victoria Harbour	54	480	1,250	-	4	-	-	-	-	-
Wabush	65	10	94	109	280	57	2	-	-	-
Whitecourt	707	61	28	14	9	2	-	2	-	-
Williams Lake	253	66	33	69	23	95	-	2	-	-
Total (55)	15,611	7,120	12,315	5,677	6,507	4,389	1,007	254	141	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	645	94	215	82	220	18	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	645	94	215	82	220	18	16
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,072	425	324	148	139	22	14
Transborder - Transfrontaliers	25	2	-	-	19	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,097	427	324	148	158	22	18
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	462	322	44	78	16	2	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	4	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	468	322	45	82	17	2	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	126	48	34	6	16	20	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	128	48	34	6	18	20	2
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	665	490	52	6	84	13	20
Transborder - Transfrontaliers	8	2	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	673	492	52	6	90	13	20
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	572	438	52	13	55	6	8
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	3	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	577	438	52	13	58	6	10
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	396	306	20	22	44	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	396	306	20	22	44	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,065	715	119	188	6	31	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,065	715	119	188	6	31	6
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	1,871	1,032	383	22	416	16	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,875	1,032	383	22	420	16	2
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	731	194	326	120	87	4	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	732	194	326	120	88	4	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	1,441	707	426	165	137	6	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,443	707	426	165	139	6	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,551	758	321	190	139	51	92
Transborder - Transfrontaliers	43	2	-	5	28	8	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,595	760	321	196	167	59	92
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,070	932	481	275	361	17	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,073	932	481	275	364	17	4
High Level							
Domestic - Intérieurs	678	245	310	46	63	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	678	245	310	46	63	14	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	304	154	91	14	16	23	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	1	-
Total	305	154	91	14	16	24	6
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	783	324	351	26	62	10	10
Transborder - Transfrontaliers	3	3	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	786	327	351	26	62	10	10
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	933	672	122	5	8	40	86
Transborder - Transfrontaliers	21	4	1	-	15	-	1
Other Intl - Internat., Autres	47	13	4	5	23	-	2
Total	1,001	689	127	10	46	40	89
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,165	621	119	187	152	80	6
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	-	6	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,174	622	119	187	158	80	8
Kenora							
Domestic - Intérieurs	544	337	72	67	40	10	18
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	546	337	72	68	41	10	18
Kingston							
Domestic - Intérieurs	1,900	522	867	220	241	28	22
Transborder - Transfrontaliers	27	3	6	2	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,929	525	873	222	259	28	22

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	549	460	32	9	24	24	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	550	460	32	9	25	24	-
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	351	298	41	2	6	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	351	298	41	2	6	4	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	452	388	4	-	54	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	452	388	4	-	54	6	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,045	522	50	335	76	60	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,045	522	50	335	76	60	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,259	431	128	472	204	24	-
Transborder - Transfrontaliers	9	1	1	3	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,268	432	129	475	208	24	-
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	741	147	146	184	251	10	3
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	742	147	146	184	252	10	3
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	804	641	9	44	97	7	6
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	808	642	9	45	99	7	6
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	578	435	92	14	19	14	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	578	435	92	14	19	14	4
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	1,776	640	132	499	448	51	6
Transborder - Transfrontaliers	31	-	-	-	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,807	640	132	499	479	51	6
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	866	509	259	27	53	2	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	866	509	259	27	53	2	16

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,384	648	130	347	216	24	19
Transborder - Transfrontaliers	15	10	-	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,400	659	130	348	220	24	19
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,186	31	364	273	429	87	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,188	31	364	273	431	87	2
Peace River							
Domestic - Intérieurs	864	394	358	47	52	11	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	864	394	358	47	52	11	2
Penticton							
Domestic - Intérieurs	894	421	344	16	95	4	14
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	899	421	344	17	99	4	14
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	480	312	51	16	19	63	19
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	482	312	51	16	21	63	19
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,118	376	272	335	52	79	4
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,120	377	272	335	53	79	4
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	880	391	229	187	19	54	-
Transborder - Transfrontaliers	17	8	1	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	897	399	230	187	27	54	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	726	454	25	188	-	8	51
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	726	454	25	188	-	8	51
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,323	105	607	217	358	24	12
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,327	105	608	217	361	24	12
Roberval							
Domestic - Intérieurs	184	74	6	37	65	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	184	74	6	37	65	2	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	762	437	70	11	192	52	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	762	437	70	11	192	52	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,552	778	104	346	270	6	48
Transborder - Transfrontaliers	54	1	-	4	49	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,606	779	104	350	319	6	48
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,497	1,886	449	130	26	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,497	1,886	449	130	26	6	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	517	298	117	74	26	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	517	298	117	74	26	2	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	442	169	61	208	-	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	442	169	61	208	-	4	-
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	989	78	526	109	268	6	2
Transborder - Transfrontaliers	22	-	3	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,011	78	529	109	287	6	2
Sydney							
Domestic - Intérieurs	494	382	37	26	9	15	25
Transborder - Transfrontaliers	5	-	3	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	507	390	40	26	11	15	25
Terrace							
Domestic - Intérieurs	669	350	160	113	38	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	669	350	160	113	38	8	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,466	2,281	71	15	3	96	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,468	2,282	71	15	4	96	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,208	1,080	42	8	56	22	-
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,209	1,081	42	8	56	22	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	831	599	113	10	97	12	-
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	832	600	113	10	97	12	-
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	1,537	1,290	39	97	7	101	3
Transborder - Transfrontaliers	251	82	1	-	168	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,788	1,372	40	97	175	101	3
Wabush							
Domestic - Intérieurs	617	358	47	120	76	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	617	358	47	120	76	16	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	823	404	143	175	93	2	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	823	404	143	175	93	2	6
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	541	240	107	20	164	6	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	541	240	107	20	164	6	4
Total (55)							
Domestic - Intérieurs	52,379	27,643	10,094	6,591	6,164	1,327	560
Transborder - Transfrontaliers	589	124	18	22	408	8	9
Other Intl - Internat., Autres	61	22	4	6	26	1	2
Total	53,029	27,789	10,116	6,619	6,598	1,336	571

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	21	1,285	8	10:00	41	8	146
Campbell River	6	2,527	2	12:00	54	2	382
Castlegar	41	664	2	11:00	53	2	133
Charlo	55	130	1	11:00	5	10	14
Charlottetown	40	691	20	17:00	15	20	50
Cranbrook	34	791	15	10:00	22	30	59
Dawson Creek	51	414	26	16:00	10	26	29
Deer Lake	27	1,067	7	19:00	8	3	48
Fort McMurray	14	2,139	9	12:00	37	7	124
Fort Nelson	35	758	5	12:00	24	5	76
Fort St John	16	1,987	11	11:00	52	11	165
Fredericton	17	1,953	2	14:00	22	8	130
Grande Prairie	9	2,475	20	20:00	40	20	170
High Level	39	701	5	14:00	10	11	46
Îles-de-la-Madeleine	53	343	12	16:00	25	12	49
Inuvik	33	798	5	11:00	11	3	43
Iqaluit	28	1,009	11	14:00	10	11	72
Kamloops	19	1,746	19	13:00	32	5	122
Kenora	42	662	8	12:00	22	20	62
Kingston	1	3,087	14	14:00	54	7	270
Kuujuuaq	45	550	2	13:00	6	19	33
Kuujuarapik	52	371	18	13:00	22	18	32
La Grande Rivière	49	452	7	10:00	6	7	30
La Ronge	26	1,085	19	12:00	14	11	72
Lethbridge	12	2,228	20	10:00	41	20	196
Lloydminster	24	1,132	30	12:00	25	13	146
Medicine Hat	23	1,206	13	14:00	27	13	99
Mont-Joli	44	612	18	13:00	21	18	40
Nanaimo	13	2,177	9	12:00	33	24	146
Norman Wells	25	1,090	5	15:00	17	5	74
North Bay	7	2,488	15	15:00	33	3	227
Ottawa/Gatineau	3	2,756	14	10:00	49	11	216
Peace River	29	920	9	16:00	18	13	65
Penticton	2	2,793	4	15:00	58	14	242
Port Hardy	48	498	17	11:00	11	17	37
Prince Albert	20	1,532	13	15:00	32	13	181
Prince Rupert	30	909	6	12:00	15	11	82
Rankin Inlet	37	726	7	13:00	8	7	45
Red Deer Industrial	10	2,463	20	12:00	39	13	180
Roberval	54	274	2	10:00	19	2	40
Rouyn-Noranda	32	846	12	10:00	22	12	77
Saint John	11	2,312	16	14:00	45	2	141
Sioux Lookout	5	2,567	20	09:00	21	13	145
Smithers	46	529	18	09:00	6	5	29
St Anthony	50	442	24	17:00	6	7	25
St Catharines	15	2,095	2	13:00	40	2	152
Sydney	47	507	21	17:00	6	7	27
Terrace	36	743	2	11:00	24	2	61
Thompson	4	2,626	4	16:00	25	20	148
Timmins	22	1,227	7	14:00	14	7	72
Val-D'or	31	869	7	15:00	13	11	60
Victoria Harbour	18	1,804	19	09:00	18	19	106
Wabush	43	617	3	14:00	6	11	36
Whitecourt	8	2,487	19	15:00	63	2	279
Williams Lake	38	707	1	12:00	28	1	59

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	38	645	16	14:00	11	8	66
Campbell River	18	1,097	20	13:00	17	20	89
Castlegar	48	468	7	12:00	8	2	39
Charlo	55	128	1	11:00	5	10	14
Charlottetown	36	673	7	20:00	8	20	40
Cranbrook	41	577	5	10:00	8	18	29
Dawson Creek	51	396	12	18:00	5	5	24
Deer Lake	19	1,065	7	19:00	8	3	48
Fort McMurray	5	1,875	5	15:00	13	5	121
Fort Nelson	33	732	20	11:00	15	5	54
Fort St John	10	1,443	11	16:00	21	2	108
Fredericton	9	1,595	11	11:00	14	17	94
Grande Prairie	3	2,073	13	12:00	14	13	118
High Level	35	678	3	16:00	8	6	40
Îles-de-la-Madeleine	53	305	6	11:00	4	12	21
Inuvik	30	786	5	11:00	11	3	43
Iqaluit	22	1,001	11	14:00	10	11	72
Kamloops	16	1,174	20	13:00	16	6	66
Kenora	43	546	10	13:00	7	10	38
Kingston	4	1,929	8	13:00	22	7	142
Kuujuuaq	42	550	2	13:00	6	19	33
Kuujuarapik	52	351	3	13:00	6	4	28
La Grande Rivière	49	452	7	10:00	6	7	30
La Ronge	20	1,045	18	15:00	12	11	68
Lethbridge	13	1,268	4	13:00	13	21	76
Lloydminster	32	742	16	14:00	10	18	54
Medicine Hat	29	808	10	16:00	11	12	39
Mont-Joli	40	578	4	16:00	6	19	36
Nanaimo	6	1,807	9	12:00	21	20	105
Norman Wells	25	866	5	15:00	11	5	52
North Bay	11	1,400	6	10:00	16	7	114
Ottawa/Gatineau	15	1,188	8	13:00	20	9	97
Peace River	26	864	27	13:00	10	27	60
Penticton	23	899	11	14:00	15	19	63
Port Hardy	47	482	20	15:00	8	20	35
Prince Albert	17	1,120	13	15:00	12	13	89
Prince Rupert	24	897	6	12:00	15	11	82
Rankin Inlet	34	726	7	13:00	8	7	45
Red Deer Industrial	12	1,327	20	12:00	17	20	98
Roberval	54	184	11	12:00	4	12	19
Rouyn-Noranda	31	762	4	08:00	7	11	46
Saint John	8	1,606	4	14:00	13	10	79
Sioux Lookout	1	2,497	20	09:00	19	13	143
Smithers	45	517	18	09:00	6	5	27
St Anthony	50	442	24	17:00	6	7	25
St Catharines	21	1,011	8	11:00	17	9	76
Sydney	46	507	21	17:00	6	7	27
Terrace	37	669	10	14:00	9	6	33
Thompson	2	2,468	19	12:00	19	20	140
Timmins	14	1,209	3	16:00	10	7	66
Val-D'or	27	832	9	14:00	8	11	50
Victoria Harbour	7	1,788	12	08:00	14	6	105
Wabush	39	617	3	14:00	6	11	36
Whitecourt	28	823	8	11:00	16	8	57
Williams Lake	44	541	8	13:00	9	1	29

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	640	8	10:00	32	23	98
Campbell River	4	1,430	2	09:00	46	2	302
Castlegar	23	196	2	11:00	48	2	94
Charlo	48	2	9	21:00	2	9	2
Charlottetown	39	18	20	17:00	10	20	10
Cranbrook	22	214	15	10:00	18	30	34
Dawson Creek	40	18	26	16:00	8	26	8
Deer Lake	49	2	9	16:00	2	9	2
Fort McMurray	20	264	9	12:00	32	9	38
Fort Nelson	36	26	5	12:00	20	5	22
Fort St John	13	544	11	11:00	46	11	92
Fredericton	19	358	2	14:00	14	8	60
Grande Prairie	15	402	5	19:00	34	5	68
High Level	37	23	5	14:00	6	10	7
Îles-de-la-Madeleine	33	38	12	16:00	24	12	28
Inuvik	44	12	10	15:00	6	10	6
Iqaluit	47	8	12	17:00	4	12	4
Kamloops	12	572	8	15:00	24	5	78
Kenora	26	116	8	12:00	20	3	28
Kingston	5	1,158	29	11:00	44	7	128
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	38	20	18	13:00	20	18	20
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	32	40	19	12:00	8	19	8
Lethbridge	9	960	20	10:00	34	20	124
Lloydminster	17	390	7	15:00	18	13	98
Medicine Hat	16	398	13	14:00	20	13	60
Mont-Joli	35	34	18	13:00	20	18	20
Nanaimo	18	370	2	14:00	22	24	64
Norman Wells	21	224	9	13:00	8	5	22
North Bay	7	1,088	3	11:00	28	3	136
Ottawa/Gatineau	3	1,568	11	11:00	42	14	156
Peace River	31	56	9	16:00	12	9	22
Penticton	1	1,894	4	15:00	50	14	202
Port Hardy	42	16	17	11:00	6	17	14
Prince Albert	14	412	6	13:00	20	13	92
Prince Rupert	45	12	28	12:00	12	28	12
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	6	1,136	8	13:00	24	13	104
Roberval	27	90	2	10:00	18	2	34
Rouyn-Noranda	28	84	12	09:00	16	12	32
Saint John	10	706	16	14:00	36	2	82
Sioux Lookout	30	70	3	15:00	12	3	12
Smithers	46	12	29	12:00	6	29	6
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	8	1,084	2	13:00	30	4	98
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	29	74	2	11:00	22	2	42
Thompson	25	158	4	16:00	12	4	32
Timmins	41	18	7	14:00	6	9	8
Val-D'or	34	37	11	15:00	8	11	10
Victoria Harbour	43	16	19	09:00	6	19	10
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	2	1,664	19	15:00	56	2	230
Williams Lake	24	166	28	17:00	24	1	30

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2001 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	636	8	10:00	32	23	98
Campbell River	4	1,430	2	09:00	46	2	302
Castlegar	23	196	2	11:00	48	2	94
Charlo	48	2	9	21:00	2	9	2
Charlottetown	46	8	9	12:00	2	9	2
Cranbrook	22	214	15	10:00	18	30	34
Dawson Creek	39	18	26	16:00	8	26	8
Deer Lake	49	2	9	16:00	2	9	2
Fort McMurray	20	264	9	12:00	32	9	38
Fort Nelson	36	26	5	12:00	20	5	22
Fort St John	13	544	11	11:00	46	11	92
Fredericton	19	354	2	14:00	14	8	60
Grande Prairie	15	402	5	19:00	34	5	68
High Level	37	23	5	14:00	6	10	7
Îles-de-la-Madeleine	33	38	12	16:00	24	12	28
Inuvik	43	12	10	15:00	6	10	6
Iqaluit	47	8	12	17:00	4	12	4
Kamloops	12	572	8	15:00	24	5	78
Kenora	26	106	8	12:00	20	3	28
Kingston	5	1,158	29	11:00	44	7	128
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	38	20	18	13:00	20	18	20
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	32	40	19	12:00	8	19	8
Lethbridge	9	960	20	10:00	34	20	124
Lloydminster	17	390	7	15:00	18	13	98
Medicine Hat	16	396	13	14:00	20	13	60
Mont-Joli	35	34	18	13:00	20	18	20
Nanaimo	18	370	2	14:00	22	24	64
Norman Wells	21	224	9	13:00	8	5	22
North Bay	8	1,068	3	11:00	28	3	116
Ottawa/Gatineau	3	1,568	11	11:00	42	14	156
Peace River	31	56	9	16:00	12	9	22
Penticton	1	1,894	4	15:00	50	14	202
Port Hardy	41	16	17	11:00	6	17	14
Prince Albert	14	412	6	13:00	20	13	92
Prince Rupert	44	12	28	12:00	12	28	12
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	6	1,124	10	11:00	24	13	104
Roberval	27	90	2	10:00	18	2	34
Rouyn-Noranda	28	84	12	09:00	16	12	32
Saint John	10	680	16	14:00	36	2	82
Sioux Lookout	30	70	3	15:00	12	3	12
Smithers	45	12	29	12:00	6	29	6
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,080	2	13:00	30	4	98
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	29	74	2	11:00	22	2	42
Thompson	25	158	4	16:00	12	4	32
Timmins	40	18	7	14:00	6	9	8
Val-D'or	34	37	11	15:00	8	11	10
Victoria Harbour	42	16	19	09:00	6	19	10
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	2	1,664	19	15:00	56	2	230
Williams Lake	24	166	28	17:00	24	1	30

Table 24 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 24 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2001** Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	6	4	10	11:00	2	10	4
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	4	10	20	17:00	10	20	10
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	7	4	4	15:00	4	4	4
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	5	10	20	11:00	10	20	10
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	9	2	12	12:00	2	12	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	2	20	3	19:00	18	3	20
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	3	12	8	13:00	8	8	8
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	1	26	14	10:00	14	14	14
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	8	4	1	16:00	2	1	2
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	2001	Reported days in December Jours rapportés en décembre	Airport Aéroport	2001	Reported days in December Jours rapportés en décembre
Aklavik, NT		28	Kapusking, ON		29
Amos Municipal, QC		31	Kimirut, NU		19
Arviat, NU		28	Kugaaruk, NU		29
Atikokan Municipal, ON		31	Kugluktuk, NU		31
Baie-Comeau, QC		31	Lake Simcoe Regional, ON		31
Baker Lake, NU		31	Liverpool, NS		6
Bathurst, NB		31	Lutselk'e, NT		31
Beaver Creek, YT		31	Lynn Lake, MB		31
Big Trout Lake, ON		31	Mayo, YT		31
Blanc Sablon, QC		31	Midland/Huron, ON		31
Bonaventure, QC		22	Miramichi, NB		31
Brantford, ON		31	Moosonee, ON		31
Brockville, ON		24	Muskoka, ON		31
Bromont, QC		31	Nanisivik, NU		17
Buffalo Narrows, SK		31	Natashquan, QC		31
Burwash, YT		31	North Battleford, SK		31
Cape Dorset, NU		19	Norway House, MB		31
Chesterfield Inlet, NU		18	Old Crow, YT		31
Chevery, QC		31	Pangnirtung, NU		31
Chibougamau/Chapais, QC		29	Paulatuk, NT		31
Churchill, MB		31	Peterborough, ON		31
Clyde River, NU		31	Pickle Lake, ON		31
Collingwood, ON		30	Pond Inlet, NU		13
Dauphin, MB		31	Port-Menier, QC		19
Dawson, YT		31	Qikiqtarjuaq, NU		30
Delin�, NT		31	Quesnel, BC		31
Digby, NS		31	Rae Lakes, NT		31
Drummondville, QC		25	Red Lake, ON		31
Dryden Regional, ON		31	Repulse Bay, NU		26
Earlton, ON		30	Resolute Bay, NU		31
Eastmain River, QC		17	Rimouski, QC		31
Elliot Lake Mun, ON		31	Sachs Harbour, NT		28
Eureka, NU		31	Sandspit, BC		31
Faro, YT		31	Sanikiluaq, NU		18
Flin Flon, MB		31	Sherbrooke, QC		31
Fort Frances, ON		30	Stephenville, NF		31
Fort Good Hope, NT		28	Stony Rapids, SK		31
Fort Hope, ON		18	St. Leonard, QC		31
Fort Liard, NT		23	St. Theresa Point, MB		31
Fort McPherson, NT		29	St. Thomas, ON		28
Fort Resolution, NT		18	Swift Current, SK		31
Fort Smith, NT		31	Taloyoak, NU		31
Fort Simpson, NT		31	Terrace Bay, ON		31
Geraldton, ON		31	Teslin, YT		31
Gillam, MB		31	The Pas, MB		31
Gjoa Haven, NU		24	Tillsonburg, ON		30
Grise Fiord, NU		18	Trois-Rivières, QC		30
Guelph, ON		31	Tuktoyaktuk, NT		31
Hall Beach, NU		31	Tulita, NT		18
Havre St-Pierre, QC		31	Waskaganish, QC		25
Hay River, NT		31	Watson Lake, YT		31
Hearst/René Fontaine Mun, ON		29	Weland, ON		31
Holman Island, NU		26	Wemindji, QC		22
Igloolik, NU		27	Whale Cove, NU		22
Iroquois Falls, ON		30	Wrigley, NT		14
Island Lake, MB		31	Yorkton, SK		31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 2001 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	197	197	181	-	8	2	-	-	6	-	-	-	-
Amos Municipal	201	58	8	10	36	-	-	-	4	-	143	-	143
Arviat	188	188	162	24	-	-	-	-	1	1	-	-	-
Atikokan Municipal	20	20	2	-	16	-	-	2	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	596	596	449	3	100	-	-	1	39	4	-	-	-
Baker Lake	157	157	146	2	-	1	-	-	6	2	-	-	-
Bathurst	315	286	87	16	10	-	-	-	173	-	29	-	29
Beaver Creek	18	18	-	10	4	-	-	4	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	414	414	301	79	30	-	-	-	4	-	-	-	-
Bonaventure	142	142	121	9	2	-	-	-	10	-	-	-	-
Brantford	2,870	1,396	376	242	756	-	-	2	20	-	1,474	-	1,474
Brockville	266	90	12	22	52	-	-	-	4	-	176	-	176
Bromont	603	469	5	57	380	1	-	18	-	8	134	-	134
Buffalo Narrows	242	238	34	11	192	-	-	-	-	1	4	-	4
Burwash	6	6	-	-	5	-	-	1	-	-	-	-	-
Cape Dorset	50	50	36	11	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	33	33	27	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	463	463	412	22	2	-	-	-	27	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	167	167	51	17	75	-	-	6	14	4	-	-	-
Churchill	600	582	344	141	91	-	-	-	2	4	18	-	18
Clyde River	68	68	66	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	767	428	34	36	358	-	-	-	-	-	339	-	339
Dauphin	528	392	199	16	175	-	-	-	-	2	136	-	136
Dawson	161	149	82	-	59	8	-	-	-	-	12	-	12
Deline	215	215	201	4	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby	192	192	6	4	182	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	2	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	322	280	62	11	203	-	-	-	4	-	42	-	42
Dryden Regional	713	675	510	8	155	-	-	2	-	-	38	-	38
Earlton	166	151	122	12	17	-	-	-	-	-	15	-	15
Eastmain River	62	62	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	385	179	126	27	20	-	-	-	4	2	206	-	206
Eureka	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	10	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	386	386	254	10	113	-	-	-	9	-	-	-	-
Fort Frances Mun	277	277	251	2	19	-	-	-	5	-	-	-	-
Fort Good Hope	182	182	168	7	3	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Hope	414	414	357	52	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	156	156	67	75	10	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Mcpherson	60	60	48	4	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Resolution	16	16	10	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	153	153	96	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	395	361	179	49	131	-	-	-	2	-	34	-	34
Geraldton	109	109	56	47	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Gillam	148	148	76	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	139	139	119	18	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Grise Fiord	18	18	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,384	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,384	-	3,384
Hall Beach	53	52	43	8	1	-	-	-	-	-	1	-	1
Havre St Pierre	141	141	101	-	26	-	-	-	12	2	-	-	-
Hay River	437	396	204	54	130	-	-	-	2	6	41	-	41
Hearst/René Fontaine Mun	48	48	42	-	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Holman	54	54	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	26	26	17	2	-	-	-	-	7	-	-	-	-
Iroquois Falls	97	37	25	8	4	-	-	-	-	-	60	-	60
Island Lake	943	943	605	-	338	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapuskasing	322	258	138	108	10	-	-	-	2	-	64	-	64
Kimmirut	51	51	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugaaruk	98	98	83	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	158	158	156	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,026	277	98	49	100	1	-	9	18	2	749	-	749
Liverpool	46	14	-	4	10	-	-	-	-	-	32	-	32
Lutselk'e	151	151	119	22	-	-	-	-	6	4	-	-	-
Lynn Lake	106	106	29	-	77	-	-	-	-	-	-	-	-
Mayo	35	35	6	-	29	-	-	-	-	-	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 2001 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Midland/Huron	1,066	118	11	25	78	-	-	4	-	-	948	-	948
Miramichi	322	230	136	40	34	-	-	2	18	-	92	-	92
Moosonee	3,264	3,254	487	2,767	-	-	-	-	-	-	10	-	10
Muskoka	719	488	213	62	185	2	-	7	19	-	231	-	231
Nanisivik	17	17	15	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	488	488	401	2	81	-	-	-	4	-	-	-	-
North Battleford	358	192	39	3	140	-	-	-	8	2	166	-	166
Norway House	395	395	354	-	41	-	-	-	-	-	-	-	-
Old Crow	103	103	90	-	6	7	-	-	-	-	-	-	-
Pangnirtung	134	134	91	41	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Paulatuk	56	56	52	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Peterborough	1,166	252	44	64	134	-	-	-	8	2	912	2	914
Pickle Lake	1,198	1,137	906	2	229	-	-	-	-	-	61	-	61
Pond Inlet	36	36	30	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port-Menier	148	148	97	24	25	-	-	-	2	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	344	344	3	-	322	-	-	2	17	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	67	67	63	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Quesnel	355	239	110	-	127	-	-	2	-	-	116	-	116
Rae Lakes	78	78	68	9	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,797	1,787	1,255	3	524	1	-	2	-	2	10	-	10
Repulse Bay	84	84	58	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	122	122	72	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	469	311	130	-	175	-	-	1	5	-	158	-	158
Sachs Harbour	30	30	29	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	266	238	78	2	152	-	-	-	6	-	28	-	28
Sanikiluaq	72	72	29	2	41	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	1,061	317	183	29	89	-	-	-	8	8	744	-	744
St Leonard	180	180	144	2	14	-	-	2	18	-	-	-	-
St Theresa Point	1,003	1,003	539	-	464	-	-	-	-	-	-	-	-
St Thomas	3,002	277	67	47	155	1	-	3	4	-	2,725	-	2,725
Stephenville	419	419	226	113	23	6	13	24	12	2	-	-	-
Stony Rapids	627	621	124	173	323	-	-	-	1	-	6	-	6
Swift Current	296	254	70	5	143	-	-	1	-	35	38	4	42
Taloyoak	133	133	115	16	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Teslin	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
The Pas	359	349	304	2	41	-	-	-	2	-	10	-	10
Tillsonburg	597	134	24	32	78	-	-	-	-	-	463	-	463
Trois-Rivières	1,897	917	400	65	419	2	-	1	4	26	968	12	980
Tuktoyaktuk	160	160	102	-	56	-	-	-	2	-	-	-	-
Tulita	205	202	181	8	11	-	-	-	2	-	3	-	3
Waskaganish	302	232	231	-	1	-	-	-	-	-	70	-	70
Watson Lake	88	80	6	-	74	-	-	-	-	-	8	-	8
Welland	2,040	40	4	-	36	-	-	-	-	-	2,000	-	2,000
Wemindji	109	97	96	-	1	-	-	-	-	-	12	-	12
Whale Cove	84	84	79	4	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Wrigley	56	56	50	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	569	335	50	7	227	-	-	1	44	6	234	-	234
Total (112)	47,115	29,953	15,556	4,930	8,600	32	13	97	595	130	17,144	18	17,162

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 2001 Décembre

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Bloodvein River	28	16	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	82	34	44	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	87	52	26	1	-	-	-	8	-	-	-
God's Lake Narrow	195	120	71	-	-	-	-	4	-	-	-
God's River	172	132	40	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilford	12	-	10	-	-	-	-	2	-	-	-
Lac Brochet	100	74	22	-	-	-	-	4	-	-	-
Little Grands Rapids	533	110	399	2	-	-	-	22	-	-	-
Oxford House	164	88	72	-	-	-	-	4	-	-	-
Pikwitonei	20	-	12	-	-	-	-	8	-	-	-
Poplar River	222	172	46	-	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	113	6	104	-	-	-	-	3	-	-	-
Red Sucker Lake	119	72	47	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	196	100	88	-	-	-	-	8	-	-	-
South Indian Lake	20	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	64	44	12	-	-	-	-	8	-	-	-
Thicket Portage	3	-	2	-	-	-	-	1	-	-	-
York Landing	33	15	16	-	-	-	-	2	-	-	-
Total (18)	2,163	1,045	1,033	3	-	-	-	82	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 2001 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Aklavik	197	91	43	63	-	-	-	-	-	63	132	2	-
Amos Municipal	58	46	2	6	-	2	2	-	2	8	48	-	-
Arviat	188	2	29	36	8	39	74	-	1	185	-	2	-
Atikokan Municipal	20	10	4	6	-	-	-	-	-	8	6	6	-
Baie-Comeau	596	48	295	72	58	99	22	2	26	225	313	32	-
Baker Lake	157	-	4	55	2	29	67	-	-	157	-	-	-
Bathurst	286	15	86	15	112	56	2	-	2	183	94	7	-
Beaver Creek	18	12	-	6	-	-	-	-	-	6	8	4	-
Blanc Sablon	414	2	42	195	169	6	-	-	2	366	40	6	-
Bonaventure	142	2	14	116	-	2	8	-	8	118	16	-	-
Brantford	1,396	489	235	140	74	144	150	164	540	78	746	32	-
Brockville	90	78	-	2	-	10	-	-	10	2	70	8	-
Bromont	469	413	28	23	3	2	-	-	3	17	418	31	-
Buffalo Narrows	238	19	151	44	7	-	17	-	1	67	163	7	-
Burwash	6	4	2	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-
Cape Dorset	50	3	3	21	23	-	-	-	-	44	6	-	-
Chesterfield Inlet	33	-	10	6	-	-	17	-	-	27	6	-	-
Chevery	463	10	130	165	42	-	116	-	-	323	140	-	-
Chibougamau/Chapais	167	118	30	14	-	-	5	-	4	18	133	12	-
Churchill	582	10	50	241	18	68	195	-	18	535	19	10	-
Clyde River	68	-	-	10	-	-	58	-	-	68	-	-	-
Collingwood	428	391	25	11	-	-	-	1	3	11	407	7	-
Dauphin	392	158	120	100	10	2	2	-	20	94	278	-	-
Dawson	149	37	-	49	-	-	63	-	-	112	28	9	-
Deline	215	36	104	49	-	-	26	-	-	139	76	-	-
Digby	192	190	2	-	-	-	-	-	-	-	192	-	-
Digby Island	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-
Drummondville	280	264	16	-	-	-	-	-	-	-	266	12	2
Dryden Regional	675	141	32	488	6	8	-	-	12	494	131	38	-
Earlton	151	29	76	30	2	14	-	-	8	104	27	12	-
Eastmain River	62	-	-	2	40	20	-	-	-	62	-	-	-
Elliot Lake Mun	179	49	94	26	-	2	6	2	-	108	49	22	-
Eureka	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	10	4	4	2	-	-	-	-	-	2	8	-	-
Flin Flon	386	33	59	189	5	98	2	-	6	290	90	-	-
Fort Frances Mun	277	18	85	172	-	2	-	-	2	187	83	5	-
Fort Good Hope	182	81	42	41	-	-	18	-	-	63	116	3	-
Fort Hope	414	10	90	302	-	-	12	-	-	396	18	-	-
Fort Liard	156	110	12	26	8	-	-	-	-	34	47	75	-
Fort Mcpherson	60	4	-	14	-	-	42	-	-	56	-	4	-
Fort Resolution	16	-	2	14	-	-	-	-	-	16	-	-	-
Fort Simpson	153	23	10	46	4	-	70	-	-	124	29	-	-
Fort Smith	361	97	15	113	87	-	49	-	49	200	111	1	-
Geraldton	109	16	52	39	2	-	-	-	2	66	27	14	-
Gillam	148	3	69	10	-	24	42	-	-	76	72	-	-
Gjoa Haven	139	-	2	30	32	-	75	-	6	131	2	-	-
Grise Fiord	18	-	-	18	-	-	-	-	-	18	-	-	-
Hall Beach	52	-	-	14	-	-	38	-	-	52	-	-	-
Havre St Pierre	141	22	99	15	1	4	-	-	-	18	91	32	-
Hay River	396	17	54	67	26	72	154	6	60	189	147	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	48	6	1	41	-	-	-	-	-	41	1	6	-
Holman	54	-	-	30	-	-	24	-	-	54	-	-	-
Igloolik	26	-	-	10	-	-	16	-	-	26	-	-	-
Iroquois Falls	37	3	16	18	-	-	-	-	-	18	19	-	-
Island Lake	943	286	59	411	149	-	38	-	8	598	127	210	-
Kapuskasing	258	13	68	167	4	4	2	-	8	201	47	2	-
Kimmirut	51	-	-	51	-	-	-	-	-	51	-	-	-
Kugaaruk	98	-	-	31	29	-	38	-	6	92	-	-	-
Kugluktuk	158	-	2	28	30	-	98	-	8	148	2	-	-
Lake Simcoe Regional	277	189	36	24	24	2	-	2	20	46	161	50	-
Liverpool	14	14	-	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-
Lutselk'e	151	7	77	67	-	-	-	-	-	138	13	-	-
Lynn Lake	106	4	88	12	2	-	-	-	2	28	72	4	-
Mayo	35	24	3	6	-	-	2	-	-	8	23	4	-
Midland/Huron	118	105	3	4	4	-	2	-	-	12	106	-	-
Miramichi	230	97	97	34	2	-	-	-	4	32	186	8	-
Moosonee	3,254	2,412	213	216	188	115	110	-	-	491	229	2,534	-
Muskoka	488	274	62	46	92	7	7	-	15	154	288	31	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 2001 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet A réaction	Turbo- propul- seurs	Piston A		
Nanisivik	17	-	-	4	1	-	-	12	12	5	-	-	-
Natashquan	488	16	121	122	225	-	4	-	-	349	133	6	-
North Battleford	192	130	48	10	2	2	-	-	4	8	178	2	-
Norway House	395	20	50	315	8	2	-	-	5	324	66	-	-
Old Crow	103	-	-	16	-	-	87	-	-	103	-	-	-
Pangnirtung	134	2	3	65	64	-	-	-	-	129	5	-	-
Paulatuk	56	-	2	54	-	-	-	-	-	54	2	-	-
Peterborough	252	185	32	11	16	2	4	2	12	23	201	16	-
Pickle Lake	1,137	89	546	198	22	-	282	-	-	1,022	99	16	-
Pond Inlet	36	-	1	12	23	-	-	-	-	35	1	-	-
Port-Menier	148	25	11	53	59	-	-	-	2	110	36	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	344	100	240	-	-	4	-	-	-	57	180	107	-
Qikiqtarjuaq	67	-	-	53	-	2	12	-	-	65	-	2	-
Quesnel	239	101	-	10	26	24	78	-	28	110	89	12	-
Rae Lakes	78	-	52	26	-	-	-	-	-	70	8	-	-
Red Lake	1,787	140	917	502	-	1	225	2	2	1,592	175	18	-
Repulse Bay	84	-	-	64	-	-	20	-	-	84	-	-	-
Resolute Bay	122	-	-	96	-	-	-	26	26	96	-	-	-
Rimouski	311	154	140	12	-	1	4	-	4	13	279	15	-
Sachs Harbour	30	-	2	28	-	-	-	-	-	28	2	-	-
Sandspit	238	140	10	18	6	3	61	-	65	23	4	146	-
Sanikiluaq	72	70	2	-	-	-	-	-	-	-	72	-	-
Sherbrooke	317	195	38	52	4	2	22	4	2	80	205	30	-
St Leonard	180	20	38	24	20	78	-	-	6	116	46	12	-
St Theresa Point	1,003	440	69	362	80	-	52	-	2	507	175	319	-
St Thomas	277	269	6	2	-	-	-	-	-	2	222	53	-
Stephenville	419	19	16	95	122	136	20	11	49	329	6	35	-
Stony Rapids	621	23	319	140	139	-	-	-	-	279	340	2	-
Swift Current	254	134	105	6	7	2	-	-	12	34	206	2	-
Taloyoak	133	-	-	30	55	-	48	-	6	127	-	-	-
Teslin	2	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-
The Pas	349	16	26	196	4	105	2	-	8	312	23	6	-
Tillsonburg	134	125	9	-	-	-	-	-	-	-	130	4	-
Trois-Rivières	917	793	69	31	4	11	3	6	19	19	814	65	-
Tuktoyaktuk	160	2	-	138	-	20	-	-	-	158	2	-	-
Tulita	202	92	71	31	-	-	8	-	-	85	103	14	-
Waskaganish	232	4	-	10	128	86	4	-	-	228	1	3	-
Watson Lake	80	54	-	20	-	2	4	-	4	20	47	9	-
Welland	40	36	-	2	-	2	-	-	4	-	36	-	-
Wemindji	97	5	-	6	60	26	-	-	-	92	1	4	-
Whale Cove	84	-	33	20	12	-	19	-	-	84	-	-	-
Wrigley	56	52	4	-	-	-	-	-	-	-	50	6	-
Yorkton	335	219	59	51	6	-	-	-	4	55	274	2	-
Total (111)	29,953	10,209	5,988	7,190	2,356	1,342	2,628	240	1,132	14,511	10,160	4,148	2

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.
Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XIE = English copy
XIF = French copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Last updated: April 2000

Symbols

... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
-- amount too small to be expressed.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XIE = Copie anglaise
XIF = Copie française

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Dernière révision: Avril 2000

Signes conventionnels

... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
-- nombres infimes.

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Gord Baldwin, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Robert Masse
Acting Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Gord Baldwin, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Robert Masse
Chef intérimaire
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.